

Tolkningsfrågor

Ska läkemedel enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/83/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för humanläkemedel⁽¹⁾ vilka innehåller ämnen som förtecknats i förordningarna (EG) nr 273/2004⁽²⁾ och (EG) nr 111/2005⁽³⁾ enligt artikel 2 a i nämnda förordningar alltid vara undantagna från deras tillämpningsområde, eller ska detta enbart antas vara fallet om läkemedlen är beredda på ett sådant sätt att nämnda ämnen inte lätt kan användas eller utvinnas genom metoder som är lätta att tillämpa eller ekonomiskt fördelaktiga?

⁽¹⁾ EGT L 311, s. 67.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 273/2004 av den 11 februari 2004 om narkotikaprekursorer (EUT L 47, s. 1).

⁽³⁾ Rådets förordning (EG) nr 111/2005 av den 22 december 2004 om regler för övervakning av handeln med narkotikaprekursorer mellan gemenskapen och tredjeländer (EUT L 22, 2005, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd la Cour de cassation (Frankrike) den 2 december 2013 — Jean-Bernard Lafonta mot Autorité des marchés financiers

(Mål C-628/13)

(2014/C 39/20)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Cour de cassation

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Jean-Bernard Lafonta

Motpart: Autorité des marchés financiers

Tolkningsfråga

Ska artikel 1.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/6/EG av den 28 januari 2003 om insiderhandel och otillbörlig marknadspåverkan (marknadsmisbruk)⁽¹⁾ och artikel 1.1 i kommissionens direktiv 2003/124/EG av den 22 december 2003 om genomförande av direktiv 2003/6/EG när det gäller definition och offentliggörande av insiderinformation och definition av otillbörlig marknadspåverkan⁽²⁾ tolkas på så sätt, att information för att betraktas som specifik i den mening som avses i dessa bestämmelser med tillräckligt hög grad av sannolikhet ska kunna antas ha en potentiell inverkan i en viss riktning på priset på berörda finansiella instrument när den har offentliggjorts?

likhet ska kunna antas ha en potentiell inverkan i en viss riktning på priset på berörda finansiella instrument när den har offentliggjorts?

⁽¹⁾ EUT L 96, s. 16.

⁽²⁾ EUT L 339, s. 70.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunalul București (Rumänien) den 4 december 2013 — SC ALKA CO SRL mot Autoritatea Națională a Vămilelor Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Constanța och Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București

(Mål C-635/13)

(2014/C 39/21)

Rättegångsspråk: rumänska

Hänskjutande domstol

Tribunalul București

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: SC ALKA CO SRL

Motparter: Autoritatea Națională a Vămilelor — Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Constanța och Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București

Tolkningsfrågor

1. Ska råa frön (med skal) av grönsakspumpor som ska genomgå värmebehandling och mekanisk behandling för att användas som livsmedel (i form av snacks) klassificeras under nummer 1207 (undernummer 1207999710) eller under nummer 1209 (undernummer 1209919010) i Kombinerade nomenklaturen för varor?
2. Ska råa frön (med skal) av grönsakspumpor som ska genomgå värmebehandling och mekanisk behandling för att användas som livsmedel (i form av snacks) enligt de förklarande anmärkningarna till Kombinerade nomenklaturen klassificeras under nummer 1207 (undernummer 1207999710) eller under nummer 1209 (undernummer 1209919010)?
3. Om samma vara (råa frön (med skal) av grönsakspumpor) ska tullklassificeras på ett sätt enligt Gemensamma tulltaxan och på ett annat sätt enligt de förklarande anmärkningarna, vilka av de nämnda klassifikationerna ska i så fall tillämpas i målet?

4. Krävs det enligt artiklarna 109 a, 110 och 256.3 i förordning (EEG) nr 2454/1993⁽¹⁾ att det vidtas särskilda administrativa åtgärder — såsom ingivande av en ansökan eller uppvisande av EUR.1-certifikat vid en viss myndighet — för att förordningen ska få verkan, det vill säga för att tullmyndigheten ska bevilja de tullförmåner som avses i artikel 98 i förordningen?

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 253, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 10, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Curtea de Apel Galați (Rumänien) den 5 december 2013 — Casa Județeană de Pensii Brăila mot E.S.

(Mål C-646/13)

(2014/C 39/22)

Rättegångsspråk: rumänska

Hänskjutande domstol

Curtea de Apel Galați

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Casa Județeană de Pensii Brăila

Motpart: E.S.

Tolkningsfrågor

1. Ska bestämmelserna i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 883/2004⁽¹⁾ tolkas så, att de utgör hinder för tillämpning av en bilateral konvention på området för social trygghet som ingåtts innan förordningen blev tillämplig och som inte finns upptagen i bilaga II till förordningen för det fall de bestämmelser som är tillämpliga enligt det bilaterala avtalet är mer fördelaktiga för den försäkrade jämfört med dem som skulle vara tillämpliga enligt förordningen?
2. Medför artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 883/2004 — vid bedömningen av huruvida det bilaterala avtalet är mera fördelaktigt — ett krav på att det endast ska göras en rättslig tolkning av det bilaterala avtalet eller ska bedömningen även inbegripa avtalets konkreta tillämpningsvillkor (avseende storleken på den pension som kan beviljas av varje stat där utbetalningen fastställs beroende på om avtalet är tillämpligt eller inte enligt förordningen)?
3. Om den första frågan besvaras nekande (det vill säga att tillämpning av det bilaterala avtalet om social trygghet

inte är uteslutet); ska en rättslig ordning då anses som mer fördelaktig enligt artikel 8.1 i förordning (EG) nr 883/2004, om en stat som undertecknat avtalet om social trygghet dels erkänner en kortare avgiftsperiod än den som rent faktiskt har fullgjorts, dels utbetalar en högre pension än den som personen skulle ha rätt till om hela den avgiftsperiod som fullgjorts i den andra avtalsslutande staten skulle ha erkänts?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 883/2004 av den 29 april 2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen (EUT L 166, s. 1)

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal de commerce de Versailles (Frankrike) den 6 december 2013 — Nortel Networks SA:s företagsråd m.fl., Me Rogeau, likvidator för Nortel Networks SA mot Me Rogeau, Alan Robert Bloom m.fl.

(Mål C-649/13)

(2014/C 39/23)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Tribunal de commerce de Versailles

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökandena: Nortel Networks SA:s företagsråd m.fl., Me Rogeau, likvidator för Nortel Networks SA

Svarandena: Me Rogeau, likvidator för Nortel Networks SA, Alan Robert Bloom m.fl.

Tolkningsfråga

Är domstolen i en stat i vilken ett sekundärt förfarande inleds exklusivt eller alternativt behörig med domstolen i den stat i vilken huvudförfarandet inletts, att avgöra frågan om vilken av gäldenärens egendom som omfattas av verkningarna av det sekundära förfarandet vid tillämpning av artiklarna 2 g, 3.2 och 27 i rådets förordning (EG) nr 1346/2000 av den 29 maj 2000 om insolvensförfaranden⁽¹⁾, och i fall av exklusiv eller alternativt behörighet, är den tillämpliga lagstiftningen den som gäller för huvudförfarandet eller den som gäller för det sekundära förfarandet?

⁽¹⁾ EGT L 160, s. 1.